

A FORMAÇÃO DO TERAPEUTA OCUPACIONAL PARA ATUAÇÃO NA ATENÇÃO PRIMÁRIA À SAÚDE: UMA REVISÃO DA LITERATURA

The formation of occupational therapist for primary health care: a literature review
La formación del terapeuta ocupacional para la actuación en la atención primaria en salud: una revisión de la literatura

Resumo

Nos últimos anos, obteve-se maior inserção de terapeutas ocupacionais em serviços que compõem a Atenção Primária em Saúde (APS). O objetivo deste estudo é analisar a produção científica brasileira acerca da formação do terapeuta ocupacional para a atuação na APS. Realizou-se uma busca nas bibliotecas e bases de dados CAPES, SCIELO, LILACS e em periódicos da profissão no país, resultando em 16 artigos a serem revisados e discutidos através de análise temática. A partir da leitura do material foi identificado a repetição de núcleos de sentido sendo definido a organização do conteúdo nos seguintes temas: 1) Princípios, diretrizes e ferramentas da APS na formação do terapeuta ocupacional; 2) Diferentes cenários e estratégias de ensino na formação do terapeuta ocupacional e; 3) Principais desafios vivenciados na formação em terapia ocupacional para atuação na APS. Observou-se que na formação foram discutidas a importância da longitudinalidade do cuidado, a ordenação da rede, e a relevância do aprendizado das principais ferramentas, como o acolhimento, o vínculo, a clínica ampliada, o apoio matricial e o Projeto Terapêutico Singular. Esses conceitos da prática na APS são vivenciados desde a graduação até a formação continuada. Considera-se que o aprendizado vem se dando em consonância com as Diretrizes Curriculares Nacionais do curso, através de experiências teórico-práticas e sob a luz dos principais conceitos, princípios e diretrizes das principais políticas públicas voltadas ao estabelecimento e organização da APS, independente dos obstáculos encontrados.

Palavras-chave: Terapia Ocupacional; Atenção Primária à Saúde; Formação Profissional.

Abstract

In recent years, it was obtained greater insertion of occupational therapists in services that compose the Primary Health Care (PHC). The purpose of this study is to analyze the Brazilian scientific production about the formation of the occupational therapist to work in PHC. A search was performed in the libraries and databases CAPES, SCIELO, LILACS and in professional journals in the country, resulting in 16 articles to be reviewed and discussed through thematic analysis. From the reading of the material was identified the repetition of center of meaning being defined the organization of content in the following themes: 1) Principles, guidelines and tools of PHC in the training of occupational therapist; 2) Different scenarios and teaching strategies in occupational therapist training and; 3) Main challenges experienced in occupational therapy training for PHC. It was observed that the experiences are based on the main guidelines, recognizing the importance of longitudinality of care and ordering of the network, and the relevance of learning the main tools such as welcoming, bonding, expanded clinic, matrix support and the Singular Therapeutic Project. These concepts of practice in PHC are experienced since graduation until the spaces of continuing education as multidisciplinary residences and graduate programs. Learning is considered to be in line with the National Curriculum Guidelines of the course, through theoretical and practical experiences and in the light of the main concepts, principles and guidelines of the main public policies aimed at establishing and organizing PHC regardless of obstacles encountered.

Key words: Occupational Therapy; Primary Health Care; Professional Qualification.

Resumen

En los últimos años, se logró una mayor inserción de terapeutas ocupacionales en los servicios que componen la Atención Primaria de Salud (APS). El objetivo de este estudio es analizar la producción científica brasileña sobre la formación del terapeuta ocupacional para trabajar en APS. Se realizó una búsqueda en las bibliotecas y bases de datos periódicas de CAPES, SCIELO, LILACS y en revistas profesionales del país, lo que resultó en 16 artículos para ser revisados y discutidos mediante análisis temático. A partir de la lectura se identificó la repetición de núcleos de significado definiéndose la organización del contenido en los siguientes temas: 1) Principios, pautas y herramientas de APS en la formación del terapeuta ocupacional; 2) Diferentes escenarios y estrategias de enseñanza en la formación del profesional y; 3) Principales desafíos experimentados en la capacitación en TO para la APS. Se observó que las experiencias se guían por las pautas principales, reconociendo la importancia de la longitudinalidad de la atención, el orden de la red, y la relevancia de aprender las herramientas principales como la bienvenida, el vínculo, la clínica ampliada, el apoyo matricial y el Proyecto Singular Terapéutico. Estos conceptos de práctica en APS se experimentan desde espacios de pregrado hasta educación continua. Se considera que el aprendizaje está en línea con las Directrices Curriculares Nacionales del curso, a través de experiencias teóricas y prácticas y a la luz de los principales conceptos, principios y directrices de las principales políticas públicas destinadas a establecer y organizar la APS independientemente de los obstáculos encontrados.

Palabras clave: Terapia ocupacional; Atención primaria de salud; Formación Profesional.

Karoline de Souza Alves

Terapeuta ocupacional. Rio de Janeiro, RJ, Brasil.

karolinealvesto@gmail.com

Bárbara dos Santos Gameleira

Terapeuta ocupacional. Rio de Janeiro, RJ, Brasil.

babitagameleira@yahoo.com.br

Bruno Costa Poltronieri

Docente do Curso de Graduação em Terapia Ocupacional do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Rio de Janeiro (IFRJ). Rio de Janeiro, RJ, Brasil.

bruno.poltronieri@ifrj.edu.br

Naila Pereira Souza

Docente do Curso de Graduação em Terapia Ocupacional do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Rio de Janeiro (IFRJ). Rio de Janeiro, RJ, Brasil.

naila.souza@ifrj.edu.br

,QWURGXomR

1R LQqFLR GD GpFDGD GH D VD~GH QR %UDVLO HUD UHJLGD
ULSULYDWLVWD EDVHDGD HP XPD FRQFHSomR PH-FRQFLD VWDYGRSDR
GR j UHGH KRVSLWDODU HP SURO GH XPD DVVLVWrQFLD PpGLFD FXUD
LQVDWLVIDo}HV GH XVXiULRV H SURILVVLRQDLV SDUD FRP WDO VLVW
VH D 5HIRUPD 6DQLWiULD %UDVLOHLUD TXH FXOPLQRX QD LPSOHPHQV
6D~GH 686 UHJXODPHQWDGR SHODV OHLV H LQWLWXO
6D~GH(VVDV OHLV Mi LQFRUSRUDUDP R FRQFHLWR GH VD~GH FRPR XP
-HVWDU ItVLFER PHQWDO H VRFLDO H FRPR GLUHLWR GH WRGRV H GH
'HFODUDomR -SHVDOJUDGD QD , &RQIHUrQFLD ,QWHUQDFLRQDO VREUH
GH 6D~GH H (VWD FRQIHUrQFLD WHYH SRU REMHWLYR EXVFDU DOW
VHUYLOR GH VD~GH DR VHX Pi[LPR DWp RV DQRV DWUDYpV GD \$V
\$36ñ

1R %UDVLO D OHJLWLPDomR GR DFHVVR j VD~GH VH GHX DWUDY
DWHQomR WDPEpP GHQRPLQDGR \$WHQomR %iVLFD j 6D~GH \$% 2V W
HTXLYDOHQWHV GH DFRUGR FRP D 3RUWDULD Qž TXH DSURYD D
%iVLFD 31\$% 2 WHUPR \$36 IRL HVFROKLGR SDUD R SUHVHQWH HVW
FLD H FRQVWUXomR KLVWyULFD GHOLQHDG\$VDHVXHDDQWHFDHDPmR C
IRUPDOL]DomR GD \$% H TXH SHUPLWHP XPD FRQFHSomR FRVDPSEDRUDR F
JDQL]DomR GD DWHQomR HP VD~GH GLUHFLRQDGD SDUD XPD DWXDom
GD SUHIHUHQFLDO GR XVXiULR QR VLVWHPD GH VD~GH

\$ \$36 WHP SRU REMHWLYR D SURPRomR H SUHYHQomR GD VD~GH
FR WUDWDPHQWR H UHDELOLWDomR FRP SUIWLFDV YROWDGDV DR W
DR kPELWR LQGLYLGXDO H FROHWLYR VHJXLQGR RV SULQFtSLRV H G
GH XQLYHUVDO LGDGH HTXLGDGH LJXDOGDGH GHVFHQWUDOL]DomR
GH IHUUDPHQWDV FRPR D &OtQLFD \$PSOLDGD R \$SRLR 0DWULFLDO H
ODU SDUD VXD RSHUDFLRQDOL]DomR

(P IRL LPSODQWDGR R 3URJUDPD GH 6D~GH GD)DPtOLD 36)
(VWUDWpJLD GH 6D~GH GD)DPtOLD (6) FRP R REMHWLYR GH HVWUH
GH VD~GH R XVXiULR IDPtOLD H D FRPXQLGDGH H IRUWDOHFHU D \$36
D DEUDQJrQFLD H DSRLDU D (6) QD LQVHUomR j UHGH GH VHUYLORV IF
SRUWDULD Qž RV 1~FOHRV GH \$SRLR D 6D~GH GD)DPtOLD 1\$6) F
WLSURILVVLRQDO Gi VXSURWH jV GLYHUVDV GHPDQGDV GD (6) DWUD
WULFLDO MXQWR jV (TXLSHV GH 6D~GH GD)DPtOLD (T6)

\$ SDUWLU GLVVR-VDPSOLSRUDVLELOLGDGHV GH DWXDomR GD 7HUD
72 QD FRPSRVLomR GRV GLYHUVRV GLVSRVLWLYRV TXH HVWmR LQW
SHV GR 1\$6) &RQVXOWyULR QD 5XD &Q5 HTXLSHV HP 8%6 H \$WHQGI
3URJUDPD 0HOKRUiHPP\$DMDQGR DV RFXSDo}HV WDQWR FRPR XP DJH

PXGDQoD XP PHLR WHUDSrXWLFRRX XPD IRUPD GH LQWHUYHQomR VR
VL PHVPDV RX VHMD FRQWULEXLQGR SDUD TXH DV SHVVRDV UHDOLJ
YDV GHQWUR GH VXD SUySULD YLGD FRWLGLDQQ

\$ LQWHUYHQomR GR WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO QD \$36 VH Gi DW
HVSHFLDOLJDGR jV (T6) QR DWHQGLPHQWR jV GHPDQGDV GD SRSXOD
WyULR TXH QHFHVVLWHP GH DVVLVWrQFLD 7DQWR QRV FDVRV GH GHI
TXDQWR QDV DOWHUDo}HV QR TXDQWR DOWHUDo}HV HP GLILFXOGDGHV
YLPHQWR QDV RFXSDo}HV H QD UHDOLJDomR GH WDUHIDV FRWLGLDQQ
FRJQLWLYDV RX VRFLDELXWUDo}HV SUYUHQomR GRV DJUDYRV H D SURP
VD~GH DWUDYpV GH RULHQWDo}HV H Do}HV IRFDGDV QR HQJMDMPHQV
VLJQLILFDWLYDV SDUD R XVXiULR IDPtOLD H TXH IDYRUHoDP D SDUWL
GRV JUXSrv QD FRPXQLGDGH

2 WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO QD \$36 WDPEp DWXD QR SURFHVV
GDGR HQWUH RV GLYHUVRV VHUyLoRV H GLVSRVLWLYRV GD UHG UH
XVXiULR TXDQGR QHFHVViULR H SURPRYH Do}HV HVSHFtILFDV FRPR D
DVVLVWLYDV H HTXLSDPHQWRV GH DX[tOLR SDUD VHUHP XWLOLJDGRV
QR WUDEDOKR QD HVFROD RX HP RXWURV HVSDoRV GD FRPXQLGDGH
SDFLRQDO DX[LOLD QD SDUWLFLSDomR HP DWLYLGDGHV GH FDUiWHU
JDQLJDomR GD SRSXODomR SDUD D GHIHVD GH GLUHLWRV H QD FRQVW
FLD TXH SURPRYDP D PLQLPLJDomR GD YLROrQFLD QRV GRPLftOLRV H

&RP R GHFRUUHU GDV PXGDQoDV QDV SROtWLFDV S~EOLFdv GH V
SR GH DWXDomR GD 72 IRUDP GHILQLGDV 'LUHWUL]HV &XUULFXODUHV
VRV GH JUDGXDomR GD iUHD GD VD~GH VHQGR D GD 7HUDSLD 2FXSDF
SHOD 5HVROXomR &1(&(6 Qž (VWD GHILQH TXH D IRUPDomR GR V
GHYH VHU JHQHUDOLVWD KXPDQLVWD FUtWLFd H UHIOH[LYD H TXH R
UHFHU HVWiJLRV FXUULFXODUHV H SURJUDPDV GH SHVTXLVD D ILP G
FRP RV FDPSRV GH DWXDomR &RQWXGR D UHFHQWH LQVHUomR H DW
QDO QD \$36 UHIOHWH QD IRUPDomR GR SURILVVLRQDO SDUD DWXDU C
FD

2V HVSDoRV GH JUDGXDomR GHYHP RIHUFHWHV WHI[S DV UH R FLDM UHIO
WHV FHQiULRV H FRP HVWUDWpJLDV GH HQVLQR GLYHUVLILFDGDV TX
WRV QHFHVViULRV SDUD DWXDomR QD \$36 SRU PHLR GH FRQWH~GRV
TXLVD H H[WHQVomR H[SHULrQFLDV GH HVWiJLRV FXUULFXODUHV REUL
RX SROtWLFdv LQGXRUDV TXH YLVDP j LQWHJUDomR GH HQVLQR SH
JUDPD 1DFLRQDO GH 5HRULHQWDomR GD)RUPDomR 3-GRILMVLRQDO HP
JUDPD GH (GXFDomR SDUD R 7UDEDEDOKR GD \$OHEBLV(7[LVWHP WDPEp
HVSDoRV GH IRUPDomR FRQLQXDGD SDUD D 72 FRPR RV SURJUDPDV
VLRQDLV RX RV FXUULFXODV

FRQWH[WR EUDVLOHLUR 1VHTXEDGWHRYDUSRFXH DSHVDU GRV FULWpULRV
VHOHOMR GRV DUWLJRV VHUHP GH PDWHULDLV SURGX]LGRV HQWUH RY
DFKDGRV VH GHUDP D SDUWLU GR DQR GH FRP XPD PDLRU FRQFH
DQR GH H FUHVfHQWHV SXEOLFDo}HV QRV DQRV GH H (PU
GRV HVWXGRV D PDLRULD IRL UHDOL]DGD QR HVWDGR GH 6mR 3DXOR
HP ORFDLV GLVWLQWRV FRPR 5LR GH -DQHLUR 0LQDV *HUDLV 5HFLIH
'LVWULWR)HGHUDO %DKLD H)RUWDOHJD (VVD GLIHUHQDoD HP TXHVW
IDWR GR (VWDGR GH 6mR 3DXOR SRVVXLU R PDLRU Q~PHUR GH FXUVR
QR SDtV

6REUH R S~EOLFR GRV HVWXGRV QRYH HQYROYLDP RV GLVFHQWH
RV GRFHQWHV GDV ,QVWLWXLo}HV GH (QVLQR 6XSHULRU H FLQFR HQY
QDLV DWXDQWHV QD \$36 VHMD HP VHUYLoR RX SDUWLFLSDQWHV GR S
SURILVVLQRDO 'HQWUH HVVHV R HVWXGR QH QD WDWYD H SRUDFRSDQR
WR GRV GRFHQWHV H GLVFHQWHV TXDQWR GRV WHUDSHXWDV RFXSD

\$ PDLRULD GRV PDWHULDLV UHYLVDGRV HPSUHJRX FRPR PHWRGR
ULrQFLD 1HVHVH PDWHULDLV RV VHXXV DXWRUHV GHVFUHYHP TXH p X
WH GHFRUUHQWH GDV PXGDQoDV QDV SROtWLFDV GH VD~GH QR %UDV
ILUPDUDP TXH DWUDYpV GRV UHODWRV GH H[SHULrQFLD p SRVVtYHO F
FLDV TXH IRPHQWDP DV SuiWLFDV D IRUPDomR HP VD~GH H D DWXDO
PDLV HVWXGRV VH FDUDFWHUL]DP FRPR SHVTXLVDV GH DERUGDJHP TX
FROHWD GH GDGRV HQRWR SHQWtHYDWDV TXHVWLRQiULRV H URGD O
DR S~EOLFR DOYR (VWDV LQIRUPDo}HV HVWmR GHVFULWDV QD WDEHO

(P UHODomR j IRUPDomR DFDGrPLFD WUH]H DUWLJRV UHODWDU
HP 72 GRLV DERUGDYDP DV UHVLGrQFLDV PXOWLSURILVVLQRDLV HP V
GH H XP IRFDYD QD &RPXQLGDGH GH 3UWLFDF FRPR HVSDoR IRUPDWLY
FmRH 6LOYD H 2DLRUG GDUDP PDLV GH XP WLSR GH IRUPDomR DFDGrPLF
VHUW]H QD WDEHOD

1R TXH WDQJH jV HVWUDWpJLDV GH HQVLQR VHLV DUWLJRV GLVF
WRGRORJLDV QRYH PHQFLRQDUDP H[SHULrQFLDV SuiWLFDV GH HVWiJ
VHLV DUWLJRV H[SORUDYDP DV LQLFLDWLYDV H HVSDoRV GH HQVLQR
JUDP GH 5HRULHQWDomR SDUD D)RU~D~GRH HP R D~GRH]UD]DP GH (GXFI
omR SDUD R 7UDEDOKR HPD G HGHH B[QFR DERUGDUDP DV H[SHULrQFLD
QD SuiWLFDF SURILVVLQRDO DWUDYpV GRV 3URJUDPV GH 5HVLGrQFL
RQDLV HP 6D~GH 5HWDOD VHTXH VHLV HVWXGRV FLWDP PDLV GH XP DHWDV JID GH HQMQR
HP VHXXV PDWHULDLV FRPR SRGH VHU REVHUYDGR QD WDEHOD

2V DUWLJRV HP IRUPDWR GH UHODWR GH H[SHULrQFLD FLWDGRV
DPSODPHQWH VREUH DV Do}HV UHDOL]DGDV HYLGHQFLDQGR DV YLVLV
HTXLSH H PXOWLSURILVVLQRDO DV IHUUDPHQWDV GH PDWULFLDPHQV
SULQFLSDOPHQWH YROWDGDV DR FDPDR GD UHDELOLWBoDmR (QWUH R

7DEHOD&DUDFWHUL]DomR GRV (VWXGRV 6HOHFLRQDGRV

\$XWRU	\$QR	/RFDO	3~EOLFR	\$OYR	0HWRGRORJLD
3 ÿ ÿ \$0 &RVWD 0 7% 6RX]D)5		%DKLD	'LVFHQWHV		5HODWR GH ([SHULrQFLD
5RGULJXHV &3* HW DO	\$ODJRDV		'LVFHQWHV		5HODWR GH ([SHULrQFLD
2OLYHU)& HW DO	6mR 3DXOR		'RFHQWHV 'LVFHQWHV H HUDSHXWDV 2FXSDFLR QDLV GD \$36		5HODWR GH ([SHULrQFLD
3DLYD)\$ HW DO)RUWDO		7HUDSHXWDV 2FXSDFLR QDLV GR 3URJUDP GH HUDVLRQFLD 0XOWLSDFLR VLRQDO HP 6D~GH GD)DPtOLD H &RPXQLGDGH		5HODWR GH ([SHULrQFLD
&DPSRV /&% 'HOOD %DUED 3&6 0DUWLQH] &06	6mR 3DXOR		HUDLV HRFHQWHV		3HVTXLVD GH &DPSR 4XD WDWLYD (QWUHYLVWD
0DQKR) 6RDUHV /%7 1LFRODX 60	6mR 3DXOR		7HUDSHXWDV 2FXSDFLR QDLV FRQFOXLQWHV GD HUDVLRQFLD 0XOWLSDFLR VLRQDO HP 6D~GH GD)DPtOLD H &RPXQLGDGH		3HVTXLVD GH &DPSR 4XD WDWLYD 4XHVWLRQiULR
\$UD~MR .5\$ HW DO			'LVWULWR)HGHUDO		5HODWR GH ([SHULrQFLD
/LPD \$&6)DOFmR ,9	5HFLIH		7HUDSHXWDV 2FXSDFLR QDLV DWXDQWHV GD		3HVTXLVD GH &DPSR 4XD WDWLYD 4XHVWLRQiULR
5XDV 7&% HW DO	6mR 3DXOR		'LVFHQWHV		5HODWR GH ([SHULrQFLD
5RVD 53) HW DO	5LR GH -DQHLUR		'LVFHQWHV		5HODWR GH ([SHULrQFLD
0DUFROLQR 740 HW DO	6mR 3DXOR		6HWH 7HUDSHXWDV 2FX SDFLRQDLV DWXDQWHV GD \$36		3HVTXLVD GH &DPSR 4XD WDWLYD 3HVTXLVD
6LOYD 5\$6 2OLYHU)&	6mR 3DXOR		'RFHQWHV		3HVTXLVD GH &DPSR 4XD WDWLYD (QWUHYLVWD
\$QYHUV \$& %RUJHV -0	5LR *UDQ GH GR 6XO		'LVFHQWHV		5HODWR GH ([SHULrQFLD
'HOOD %DUED 3&6 HW DO	6mR 3DXOR		'LVFHQWHV		5HODWR GH ([SHULrQFLD
6LOYD 5\$6 2OLYHU)&D	6mR 3DXOR		'RFHQWHV		3HVTXLVD GH &DPSR 4XD WDWLYD (QWUHYLVWD
6LOYD 5\$6 2OLYHU)&E	6mR 3DXOR		'LVFHQWHV		3HVTXLVD GH &DPSR 4XD WDWLYD 5RGD GH &RQYHU

LPSRUWKQFLD GR PDSHDPHQWR R UHFRQKHFLPHQWR H R YtQFXOR MX
FLD SUIWLFDF GRV GLVFHQWHV QR GHVHQYROYLPHQWR GH KDELQDGD
omR SURILVVLQRDO H DSRQWDP D QHFHVVLGDGH GH DSUR[LPDomR HQ

2V DUWLJRV GH SHVTXLVD VREUH RV SURFHVVRV IRUPDWLYRV D
YRV YDULDGRV DSRQWDP TXH RV GRFHQWHV EXVDFP DWXDU GH DFRU
IRUPDomR GR GLVFHQWH QR SHVTXLVD H QMQR RV SURJUDP DV GH GHV
YLPHQWR SURILVVLQRDO ~ SRPR GD 3GH IRUDP FLWDGRV FRPR LPSRUW
H[SHULrQFLDV SUIWLFDFV RIHUHFLGDV WDEHOD 3RUPP QRV HVWXG

GRV WHUDSHXWDV RFXSDFLRQDLV Mi IRUPDGRV TXH WLYHUDP TXH DW
 IRUPDomR IRL FRQVLGHUDGD LQVXILFLHQWH VHQGR QHFHVViULRV RV
 DGD FRP R DV UHMG QFLDV P XOWLSURILVVRQDLV H RV SURJUDP DV GH SyV JUDGXDomR

7DEHOD(VWUDWpJLDV GH (QVLQR H)RUPDomR \$FDGrPLFD GHVFULWDV

\$XWRU)RUPDomR \$FDGrPLFD (VWUDWpJLDV GH (QVLQR 9L YHQFLDGDV
3 y y \$0 &RVWD 0 7% 6RDX DomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO	GHW7HLRD &XUULFXODU
5RGULJXHV &3* HW DO	*UDGXDomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO GHW7HLRD &XUULFXODU
2OLYHU)& HW DO	*UDGXDomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO GHW7HLRD &XUULFXODU \$XODV 3UiWLFDFV GH (VWiJLR &XUULFXODU -3(7 6D-GH
3DLYD)\$ HW DO	3URJUDPD GH 5HVLGrQBUDWLXFDW3URILVVLRQDO SURILVVLRQDO HP 6D-GH GD)DPT OLD H &RPXQLGDGH
&DPSRV /&% 'HOOD %DUED 3&6 DomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO	GHW7HLRD &XUULFXODU (VWiJLR &XUULFXODU -3(7
0DQKR) 6RDUHV /%7 18RDX DomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO	3URJUDPD GH 5HVLGrQBUDWLXFDW3URILVVLRQDO SURILVVLRQDO HP 6D-GH GD)DPT OLD H &RPXQLGDGH
\$UD~MR .5\$ HW DO	*UDGXDomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO GHW7HLRD &XUULFXODU
/LPD \$&6)DOFmR ,9	*UDGXDomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO 3yV *UD352Dm-FGH -3(7-GH 5HVLGrQFLDV 0XOWLSURILVVLRQDO
5XDV 7&% HW DO	*UDGXDomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO GHW7HLRD &XUULFXODU
5RVD 53) HW DO	*UDGXDomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO (7 6D-GH
0DUFROLQR 740 HW DO	&RPXQLGDGH GH 3UiWLFDFVUDWLXFDW3URILVVLRQDO
6LOYD 5\$6 2OLYHU)&	*UDGXDomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO GHW7HLRD &XUULFXODU (VWiJLR &XUULFXODU
\$QYHUV \$& %RUJHV -0	*UDGXDomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO GHW7HLRD &XUULFXODU
'HOOD %DUED 3&6 HW DO	*UDGXDomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO SWL7HLRD &XUULFXODU ([WHQVmr
6LOYD 5\$6 2OLYHU)&	*UDGXDomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO (VSDoRVDG-6HRU\$WLYLGDGH GH ([WHQVmr H 3HVTXLVD 3UiWLFDFV 3URILVVLRQDO
6LOYD 5\$6 2OLYHU)&	*UDGXDomR QR &XUVR 2FXSDFLRQDO GHW7HLRD &XUULFXODU (VWiJLR &XUULFXODU

3ULQFtSLRV GLUHWULJHV H IHUUDPHQWDV GD \$36 QD IRUPDomR GFLRQDO

\$ DSURYDomR GD 3ROtWLFd 1DFLRQDO GH \$WHQomR %iVLFD 31\$9
WDGD DWXDOPHQWH SHOD SRUWDULD Qž GH GHILQLX D \$36 FR
IHUHQFLDO GR XVXiULR DR 686 H RSHUDFLRQDOLJR X R-VDS8QQFtSLRV H
YHUVdOLGDGH (TXLGDGH HH, QVXPDV LGDGHMULJRODOL]DomR +LHUDU
]DomR H 7HUULWRU'HDVD]DRDR R HVWXGR H PDSHDPHQWR GR WHUUL
QRV DUWLJR V UHYLVDGRV FRPR XP GRV SULQFLSDLV REMHWLYRV GR
IHLWR DWUDYpV GH SHVTXLVDV VRFLRGHPRJUiILFDV GH YLVLWDV LQV
H[LVWHQWHV H SRU PHLR GD DQiOLVH GDV VLWXDo}HV GH PRUDGLD L
EiVLF R 'HVVD PHVPD IRUPD R SODQHMDPHQWR H GHVHQYROYL
LQWHUVHWRULDV MXQWR DR WHUULWyULR VmR UHDOL]DGRV FRQVLC
FDO SDUD TXH RV LPSDFWRV VHMDP FRQGL]HQWHV DRV GHWHUPLQDQ
DTXHOH WHUULWyULR

(VVDV Do}HV FRQWULEXHP SDUD R IXQFLRQDPHQWR GD \$36 LQVHU
6D~GH 5\$6 LQVWLWXtGD SHOD 3RUWDULD Qž GH \$ \$36 SRVV
VHU R SULPHLUR QtYHO GH DWHQomR H FRQWDWR FRP R XVXiULR TXH
VXMHLWR HVWDEHOHFH DV UHODo}HV GH YtQFXOR HODERUD RV SOD
RV GHYLGRV DFRPSDQKDPHQWRV H D RUJDQL]DomR GRV IOX[RV GR XV
DWHQomR GD UHGH VH UHVSROVDELOL]DQGR SRU VHX FXLGDGR DR O

&RPSUHHQGHR WHUULWyULR H D LQVHUomR GD \$36 QD 5\$6 VmR
TXH DV Do}HV GH SURPRomR H SUHYHQomR HP VD~GH RXWUR SRQWR
QD \$36 SRVVDV VHU SODQHMDGDV H UHDOL]DGDV \$ SUHYHQomR WHP
FRQWUROH H HQIUDTXHFLPHQWR GRV IDWRUHV GH ULVFR H DJUDYR G
omR p XP FRQWtQXR SURFHVV R GH TXDOLILFDomR GD VD~GH H QR VH
FRPSOHW R EHP HVWDU ELRSVLFRVVRFLDO 7DO HQWHQGLPHQWR p QH
GH GLYHUVDV SROtWLFdV S~EOLFDV YROWDGDV DR 686

\$ SDUWLU GDV Do}HV GH SUHYHQomR GRV ULVFRV H DJUDYRV H G
EHP FRPR SHORV YtQFXORV FRQWVWVXtGDV LPSROWDKQFLD GD HTXLSH
FLD \$ (T6) FRPSRVWD SRU XPD HTXLSH PXOWLSURILVVLRQDO p UHV
SRSXODomR GR VHX WHUULWyULR GH DEUDQJrQFLD H SRVVXL XPD JHV
GH VD~GH H DXWRQRPLD GR XVXiULR (VVH IXQFLRQDPHQWR IDYRUHF
FRQVWUXomR GH YtQFXORV HVXULR DR SURPRomR ORQJLWXGLQDO GF
WLQGR RV DMXVWHV GH FRQGXWDV WHUDSrXWLFdV H R DFRPSDQKDPH

'HQWUH DV IHUUDPHQWDV GH Do}HV DOpP G-DWDRWLDVGHGHV JUX
PHQWRV GRPLFLOLDUHV TXH SRU VXD YH] SRVVLELOLWDP TXH RV GLV
HP DV HVSHFLILFLGDGHV GD 72 \$V DYDOLDo}HV H LQWHUYHQo}HV VmR
FRQWH[WR GR XVXiULR SHUPLWLQGR PDLRU FODUH]D GDV QHFHVVLG
MDPHQWR QDV RFXSDo}HV FRWLGLDQDV \$ LQWHUYHQomR GRPLFLOLD
WUDV IHUUDPHQWDV H WHFQRORJLDV GR FXLGDGR FRPR RV 3URMHW
VmR FRQGXWDV WHUDSrXWLFdV GLVFXWLGDV SHOD HTXLSH PXOWLSUR

JHURX XPD PXGDQoD QD FRPSUHHQVmRGGRGSDRFRQVRLGDUOGR R VXM
GH IRUPD LQWHJUDO H R \$SRLR 0DWULFLDO

\$ ORJtVWLFD GR \$SRLR 0DWULFLDO SUHFRQLJDGR DSyV D FULDo
XPD DVVLVWrQFLD QRV FDVRV PDLV FRPSOHjRV XVDQGR R FRPSDUWL
YLVD DVVHJXUDU D UHWDJXDUGD HVSHFLDOLJDGD j HTXLSH VHMD GH
WpFQSFHSDJyJLFR 2 WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO FRPR DSRLDGRU PDW
Do}HV QD HVIHUD LQGLYLGXDO FROHWLYD H FRPXQLWiULD QR kPELW
DJUDYRV GD UHDELOLWDomR H GD SURPRomR GD VD~GH DWUDYpV GI
FRQVLGHUDQGR R GHVHPHQKR RFXSDFLRQDO GDV SHVVRDV HP VHX
SURFHVVVRV GH SDUWLFLSDomR VRFLDO

2V HVWXGRV UHYLVDGRV PHQFLRQDP D LPSRUWkQFLD GHVVHV DV
FXLGDGR QD \$36 EHP FRPR D FRPSUHHQVmR VREUH DV YXOQHUDELOL
UHDOLGDGHV HQFRQUUDGDV QD VRFLHGDGH (PERUD QmR FLWDGR QR
SHXWDV RFXSDFLRQDLV WDPEpP FRPS}HP R &RQVXOWyULR QD 5XD &G
FXODGDV GD \$36 TXH IDjHP D PHGLDomR SDUD FRQVWUXomR GH YtQFX
GDV SHVVRDV HP VLWXDomR GH UXD DRV VHUYLoRV GH VD~GH

\$ SDUWLU GHVVD DQiOLVHXSHD\$EHPVVRV XP HVSDoR FRP SR
WHQFLDO SDUD D IRUPDomR GR WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO SRLV D D
FXLGDGR VH UHDOLJD QR FRWLGLDQR GRV XVXiULRV FRP GLIHUHQWH
o}HV IDPLOLDUHV GLYHUVDV HP VHXV HVSDoRV GH PRUDGLD HP WHU
GR SHOD FXOWXUD

1D SUIWLFD GR WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO QD \$36 p SRVvtYHO L
FRPS}HP DV URWLQDV GH RFXSDo}HV FRPR HVFRODXORVFLDFDGRWUDE
DVVLP D VXD DWXDomR QHVVH QtYHO DVVLVWHQFLDO H D VXD IRUPD
SDUD HVWH ILP FRP QHFHVVLGDGH GH LQVHUomR GH PDLV UHIHUHQF
FD GXUDQWH R SURFHVVVR IRUPDWLYR

'LIHUHQWHV FHQiULRV H HVWUDWpJLDV GH HQVLQR QD IRUPDomR G
FLRQDO SDUD DWXDomR QD \$36

0XGDQoDV SROtWLFdv H VRFLDLV QR VHWRU GD VD~GH GHVGH D
DOWHUDo}HV QDV OHJLVODo}HV TXH UHJXODPHQWDP D IRUPDomR GRV
JHUDO UHVXOWDQGR QD FRQVWUXomR GDV 'LUHWULjHV H %DVHV GD
\$V '&1V VmR GHVWLQDGDV DRV FXUVRV QDFLRQDLV GH JUDGXDom
GHYHP FRQWHPsODU R VLVWHPD GH VD~GH YLJHQWH R WUDEDOKR HF
HP VD~GH 'LDQWH GHVWH FHQiULRV D QHFWLVLFQXGH GD DSURjLPDom
GLVFHQWHV GD SUIWLFD SRGHQGR HVWDV H[SHULrQFLDV RFRUUHUHP
SOLQDV SURMHWRV GH SHVTXLVD H H[VWUDWpJLDV HVLG rQFLDV H SyV

(P UHODomR DR DSRUWH WHyULFR RV DUWLJRV UHYLVDGRV DSRG
GR GDV SROtWLFdv S~EOLFDV H GR 686 GHVGH VXD FRQFHSoMR KLVW
EHP FRPR GH VHX IXQFLRQDPHQWR GD JHVWmR HP VD~GH GR FRQWU
JLD GD HGXFDoMR HP VD~GH H GR HVWXGR GD IHVUDPHQWGHGRVXS
VmR YLYHQFLDGRV QDV GLVFLSOLQDV GH VD~GH FROHWLYD VD~GH S
Do}HV QR WHUULWyULR H QDV 8%6 PDV WRGDV YROWDGDV 2SDUD D HV
HVWXGRV PHQFLRQDP D LPSRUWkQFLD GD IRUPDoMR JHQHUDOLVWD F
UDLV GD 72 H FRQWH[WXDOL]DoMR GDV QHFHVVLGDGHV GD SRSXODom
omR ItVLFD SVtTXLFD H VRFDRV SDUD FDSDFLRIP DV GLYHUVDV GHPD
SOH[DV H[LJLGDV SHOD \$36 H SDUD VXD DWXDoMR SULQFLSDOPHQWH
WHUDSHXWDV RFXSDFLRQDLV QmR FRQVLGHUDUDP R FRQWH~GR WHy
ILFLHQWH SDUD D SUIWLFd SURILVVLRQDO

\$V H[SHULrQFLDV SUIWLFdv GXUDQWH D IRUPDoMR IRUDP PXLWR
UHYLVDGRV DWUDYpV GRV HVWiJLRV FXUULFXODUHV RX H[WUDFXUUL
TXLVD H H[WHQVmR 2V HVWiJLRV SURSRUFLRQDP D SDUWLU GH LQWH
GH DWHQomR j SRSXODomR FRP GHILFLrQFLD D DQiOLVH GH GDGRV V
PHQWR GR DOXQR TXDQWR DR PRGR FRPR D FRPXQLGDGH VH GLVS}H
XVXiULRV YLYHP H FRPR DV UHODo}HV LQWHUSHVVRDLV VH HVWDEHO
RXWURV SURILVVLRQDLV OLGd FRP R FRQVGDGR WH FULWDFULRUL]D F
FDO GH DSUHQGL]DJHP QD IRUPDoMR SURILVVLRQDO \$UWILFDYRHHFH
XPD IRUPDoMR FUtWLFd H UHIOH[LYD

\$V Do}HV GH H[WHQVmR IXQFLRQDP FRPR HVSDoRV QD IRUPDoMR
DFDGrPLFDV IUHQWH jV GHPDQGDV VRFLDLV SURYRFDP WURFDV H UH
DO VHQGR DVVLP XPD SUIWLFd SRWHQWH GH UHODomR FRP D FRPXQL
JDGD SRU PXLWRV GRFHQWHV \$V SROtWLFdv LQGDWBDH-35H IRUPDo
6D~GH VmR YLVWDV SHORV GLVFHQWHV FRPR H[SHULrQFLDV TXH IRU
UHQFLDGR QD FRPSUHHQVmR GH FRQFHLWRV WHyULFRV GR SUySULR
VRV GH WUDEDOKR GR FRWLGLDQR H SRWHQFLDOL]DP R DSUHQGL]DG
FHQWH SDUD R VYWBVWRmR LQLFLDWLYDV GR OLQLVWpULR GD 6D~GH T
LQWHJUDomR HVHQRXQLGDGH H TXH OHYRX VXD H[SDQVmR D RXWUR
GXDoMR GD iUHD GD VD~GH EXVFDQGR PDLRU LQWHJUDomR HQWUH R
QD DWHQomR EiVLFD HP VD~GH

\$V UHVLGGrQFLDV PXOWLSURILVVLRQDLV IRUDP RXWUD SROtWLFd
GRV OHYDQWDGRV SRLV FRQVLGHUDUDP TXH D H[SHULrQFLD GD IRUP
GHVHQYROYLPHQWR SURILVVLRQDO GH IRUPD JUDGXDO SURSRUFLRQ
GDGH QDV LQWHUYHQo}HV 3HUPLWHP DLQGD DSUHQGL]DGRV VLJQLI
GH WUDEDOKR HP HTXLSH H GDV IHUUDPHQWDV GR FDPGR GD \$36 LQ
WUDMHWyULD SURLXWURQBODUPHQWD IRUPDWLYD D 3&RPXQLGDGH G
SURSRUFLRQD D FRQVWUXomR GH QRYDV FRPSHWrQFLDV D SDUWLU G
GLIORJR H DYDOLDomR FROHWLYD SDXWDGDV QDV YLYrQFLDV SURILV

GDV SUIWLF DV GH FXLGDGR R IRUWDOHFLPHQWR GH WDO FDWHJRULD
0HVPR FRP RV GHVDILRV HQIUHQWDGRV H FRP DV YDULD } HV QD
DR FDP SR RV FXUVRV HVWmR LQFRUSRUDQGR QD IRUPDomR GR 7HUD
JUDGDWLYR RV FRQWH~GRV H DV H[SHULrQFLDV SUIWLF DV YROWDGD
PHWRGRORJLDV H FHQiULRV GH HQVLQR H DSUHQGL]DGR 2V FRQFHLW
ILVVLQRDOLGDGH H FXLGDGR SHUPHLDP RV YDORUHV DSUHQGLGRV SH
FUtWILFRPDWLYR IDYRUHFHQGR D YLYrQFLD GH VLWXD } HV YDULD GDV
SUIWLF D H GR WUDEDOKR HP HTXLS SDUWHUHQVLDMSOLQ H FRP D IUD
GD DPSOLDomR GD FREHUWXUD GD \$36 HP DOJXQV PXQLFtSLRV VHJXL
31\$% HVVHV FHQiULRV GH IRUPDomR GH WHUDSHXWDV RFXSDFLRQDLV
GRV

3ULQFLSDLV GHVDILRV YLYHQFLDGRV QD IRUPDomR HP 7HUDSLD 2F
DWXDomR QD \$36

2V HVWXGRV UHYLVDGRV DSRQWDP DOJXQV GHVDILRV QD IRUPDo
RQDLV SDUD DWXDUQD \$36 2 SUP HLR HWU UHDFLRQGR DRV FDP SRV GH HWJLRV HP UHDomR
DR FXUVR FRP D IDOWD GH IRUPDomR H GLVSRQLELOLGDGH GRV GRFH
LQVWLWXLomR H j SUySULD RUJDQL]DomR GD PDWUL] FXUULFXODU

'HVWDFB DLQGD QRV HVWXGRV D LQGLVSRQLELOLGDGH GRV WHU
QLFRV SDUD DWXDU FRPR SUHFHSWRUHV RX TXDQGR SUHVHQWHV H
FKHLDV R TXH UHVWULQJH D UHDOL]DomR GH Do}HV QR WHUULWyULR
FXLGDGR WHUULWRULDO H UHSURGX]LQGR R IRUPDWR DPEXODWRULDO
GHVFRQKHFLPHQWR GRV SURILVVLQRDLV VREUH RV SULQFtSLRV H GLU
VH DSUHVHQWD FRPR UHIOH[R GD IRUPDomR GHOHV PXLWDV YH]HV S
GR GH WpFQLFDV VHP D FRQWH[WXDOL]DomR QR WHUULWyULR GH FXL

\$ IDOWD GH VHJXUDQoD QRV WHUULWyULRV GH DWXDomR p RXWU
ORFDOLGDGHV VmR FRQVWDQWPHPHQWH DOYR GH FRQIO7LWORV LHRQWUH S
OrQFLD LQIOXHQFLD WDQWR QD SURGXomR GH DGRHFLPHQWR TXDQWR
GDGR RIHUWDGR GLILFXOWDQGR R WUDEDOKR GR WHUDSHXWD RFXSD

8P GHVGREUDPHQWR DSUHVHQWDGR SDUD R GHVDILR GD IDOWD
FHSWRUHV QD UHGH VmR RV GRFHQWHV DVVXPLUHP R SDSHO GH SUHF
DJUDYDQWH QD UHODomR MXQWR j HTXLSH SRLV R SURIHVVRU QmR Y
WUDEDOKR GHYLGR j FDUJD KRUIULD UHGX]LGD H QmR FRPSDUWLQD
PD GH FRQWUDWDomR \$OpP GLVVR RV HVWXGRV GLVFXWHP D UHODo
WHUULWyULR FRP R 72 GR 1\$6) TXH SRUYHQWXUD VH WRUQD R UHVSP
FRPSOH[RV H D GLILFXOGDGH GR HQFDPLQKDPHQWR GR XVXiULR D RX
DVVLP FRP D OyJLFD GH DSRLR PDWULFLDO

+i WDPEpP XP HQWUDYH HP GHFRUUrQFLD GR GHVFRQKHFLPHQWR
OKR DVVLP FRPR GD \$36 HP JHUDO H GDV SRVVLELOLGDGHV GD DWXD
RSWDQGR SRU DWXDU H YDORUL]DU D OyJLHDEGELXPDPREQDQ FXQWWD
GRHQoD IRFDQGR HP XP FDPSR HVSHF\$IGRRGLW DWXDDPHV RFRQGLo}HV
LQDGHTXDGDV GH WUDEDOKR H WLSRV GH FRQWUDWDomR GRV SURILV
PHQWRV D IDOWD GH WUDQVSRUWH SDUD YLVLWDV GRPLFLOLDUHV H
LQWHUYHQomR GLILFXOGDGHV HVWUXWXUDLV GD LQVWLWXLomR D ID
EOLFDV H R GHVFRQKHFLPHQWR DFHUF D GR Q~FOHR GH VDEHU H REM
SDFLRQDO

)RUDP LGHQWLILFDGDV GLILFXOGDGHV QD DUWLFXODomR FRP D H
PRGHOR GH HVWiJLR VHU HP FOtQLFD HVFROD GD LQVWLWXLomR GH H
D UHDOLGDGH GRV VHUYLORV GH VD~GH SULQFLSDOPHQWH DV 8QLGD
HQFLDQGR D DUWLFXODomR j QMOWBUDMLRGRVQDOWHV HQWUDYHV YDQ
TXH D IDOWD GDV H[SHULrQFLDV UHODFLRQDGDV j JHVWmR GH UHGHV
UHFXUVRV SUHFLVD VHU VXSHUDGD SDUD TXH WHUDSHXWDV SRVVDP S
omR GDV GHFLV}HV UHODFLRQDGDV D JHVWmR TXH SRGHP LQWHUIHU
FRQWD GD H[WHQVD FDUJD KRUIULD QRV DWHQGLPHQWRV RV SURILV

3RU PDLV TXH RV 3URMHWRV 3HGDJyJLFRV GH &XUVRV VH GHGLT
QR GH TXDOLGDGH H WHQKDP VLGR FRQVLGHUDGRV LPSRUWDQWHV SD
JHP R SURFHVVR QmR VH LVHQWD GH GHVDILRV \$WXDOPHQWH R GH
UDSHXWD RFXSDFLRQDO SDUD DWXDomR QD \$36 VH Gi SRU GRLV IDWR
H R PRPHQWR GH FULVH QD SROtWLF D GH \$36 GR %HUPVH0V &RWWKD H F
GRV VREUH DV '&1V HYLGHQFLDUDP TXH DSHVDU GRV DYDQoRV DOFD
HP VD~GH PHVPR GLDQWH GRV GHVDILRV HQIUHQWDGRV SHODV FRQV
FDV GH VD~GH H[LVWH D QHFHVVLGDGH GD UHYLVmR GDV '&1V SDUD
SHFLILFDomR GD RUJDQL]DomR GH VDEHUHV H SUIWLFDV GH PRGR LQV
QDO

&RPSUHHQSH TXH QmR p XP SURFHVVR IIFLO e LPSRUWDQWH D LQ
WXLo}HV GH HQVLQR GH 72 GRV SURILVLRQDLV GRV GRFHQWHV H G
PHQWR DWXDO GH OXWD SRU PXGDQoDV HGXFDFLRQDLV SDUD D DWX
PHOKRULD GD IRUPDomR SDUD R RIHUHFLPHQWR GH VHUYLORV GH TXD

\$ DWXDOL]DomR GD 31\$% SXEOLFDGD HP VHWHPEUR GH DSR
TXH FRORFDP HP ULVFR WRGRV RV DYDQoRV DGTXLULGRV DWp HQWmR
PHQWR GD \$36 DR SURSRU XPD UHRUJDQL]DomR GRV SURFHVVRV GH W
RXWUDV PHGLGDV D UHYRJDomR GD SULRULGDGH GDGD j (6) H D UHF
GLPLQXLomR QRV UHFXUVRV GHVIDYRUHFHQGR D FRQ\$OVRXGLVFRGH XP
DLQGD VHJXQGR 0RURVLQL)RQMLHFDVWpUEB GD 6D~GH DWULEXL PDLR
DRV PXQLFtSLRV SDUD R JHUHQFLDPHQWR GD UHGQHVVD QRYD UHH
GR JHVWRU GH VD~GH ORFDO TXDQWLILFDU D QHFHVVLGDGH GRV SUR
D HTXLSH FRORFDQGR HP ULVFR D DWXDomR GDV HTXLSHV GH UHDEL

RFXSDFLRQDO

&RQVLGHUDo}HV ILQDLV

\$WUDYpV GRV DUWLJRV TXEVRWYFRQ FHLWVRV QRUWHDGRUHV GD SU
HVWmR VHQGR YLYHQFLDGRV GHVGH D JUDGXDomR DWp RV HVSDoRV C
DV UHVLGrQFLDV PXOWLSURILVVLRQDLV DGRXDomR SURJUDPDRLGFLSDGD Q
WXGRV D IRUPDomR DWUDYpV GH SURJUDPDV GH OHVWUDGR RX 'RXWR
EpP VHMDP HVSDoRV IRUPDWLYRV 1R HQWDQWR IRL LPSRUWDQWH RE
TXLVDV FRP GLVFHQWHV GRFHQWHV H SURILVVLRQDLV TXH DSRQWDU
RV FRQWH-GRV WHyULFRV QHFHVViULRV QD JUDGXDomR VREUH D LPS
HVSDoRV GH SUIWLFDV FRPR RV HVWiJLRV FXUUSHXDULV H SURMHW
H[WHQVmR H VREUH D DUWLFXODomR HQWUH D DFDGHPLD R VHUYLoP
'HVWDFDUDP DLQGD D FRPSUHHQVmR GD FRQWULEXLomR GR Q-FOHR
GD VD-GH FROHWLYD

'HYHPVH DSRQWDU DOJXPDV OLPLWDo}HV HP UHODomR DRV DVSHF
WD UHYLVmR SRLV VH RSWRX SHOR UHFRUWH WHPSRUDO GRV -OWLP
UDomR D H[SDQVmR GD LQVHUomR GR WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO DSY
LQYHVWLJDQGR D IRUPDomR DQWHULRU D HVVH SURFHVVR 3RUpP QR
LPSRUWDQWH REVHUYDU TXH D PDLRULD VH WUDWDYD GH UHODWRV G
TXLVDV GH FDPSR FRP SURILVVLRQDLV GRFHQWHV H GLVFHQWHV Vy

HYLGHQFLDQGR FUHVHQWHV SXEOLFDo}HV D SDUWLU GHVH DQR
WDPEpP IRL H[SUHVVLVD VHQGR 6mR 3DXOR R HVWDGR QR TXDO PDLV
PDomR GR WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO QD \$36 \$SHVDU GHVWD UHYLVm
FRQWH[WR EUDVLOHLUR HVWH FULWpULR WDPEpP WURX[H XPD OLPL
GRV DUWLJRV VH UHIHUP D UHJLmR VXGHVWH H QRUGHVWH QmR DO
JHQWH GR FHQiULR EUDVLOHLUR

2V UHVXOWDGRV GHPRQVWUDP D LPSRUWkQFLD GD SURILVVmR Q
H GD FRQLQXLGDGH GD IRUPDomR HP 72 SDUD DWXDomR QD \$36 2 D
HP FRQVRQkQFLD FRP DV '&1V GR FXUVR GH 72 &RQVLGHUQGR TXH
HVWi YLYHQFLDQGR XP QRYR SURFHVVR GH UHIRUPXODomR GHVVDV '&
GLUHFLRQH FDGD YH] PDLV D IRUPDomR GR SURILVVLRQDO SDUD HVVH
PHQWH DWUDYpV GH H[SHULQVLFDDWHYBEFROX] GRV SULQFLSDLV FR
SLRV H GLUHWUL]HV GDV SROtWLFDV S~EOLFDV YROWGDV DR HVWDI
SURSRUFLRQDQGR DYDQoRV QD IRUPDomR GR WHUDSHXWD RFXSDFLRQ
FXORV H GHVDILRV HQFRQWUDGRV QR FDPLQKR

5HIHUrQFLDV

0DWW * & 0RURVLQL 09* \$WHQomR j VD~GH ,Q 3HUHLUD ,% /LPD
FDomR SURILVVLRQDO HP VD~GH HG >6 , @ (36-9 D S

0DWW * & 0RURVLQL 09* \$WHQomR 3ULPiULD j 6D~GH ,Q 3HUHLUD
GD HGXFdomR SURILVVLRQDO HP VD~GH HG- >6 , @ (36-9 E S

%UDVLO 2UJDQLJDomR 3DQ DPHULFDQD GH VD~GH 2UJDQLJDomR 0XC
FLD ,QWHUQDFLRQDO VREUH & XLGDGRV 3ULPiULRV HP 6D~GH >\$FH
FLD ,QWHUQDFLRQDO VREUH & XLGDGRV 3ULPiULRV HP 6D~GH >\$FH
'LVSQRtYHO HP KWWS ZZZ RSDV RUJ EU!

0LQLVWpULR GD 6D~GH %UDVLO 3RUWDULD Qž GH GH 2XWX
3ROtWLF 1DFLRQDO GH \$WHQomR %iVLFD HVWDEHOHFHQGR D UHYLV
RUJDQLJDomR GD \$WHQomR %iVLFD SDUD D (VWUDWpJLD 6D~GH GD)D
\$JHQWHV & RPXQLWiULRV GH 6D~GH 3\$&6 'LiULR 2ILFLDO GD 8QLmR

0HQGHV (9 \$ FRQVWUXomR VRFLDO GD DWHQomR SULPiULD j VD~GH
QDO GH 6HFUHWiULRV GH 6D~GH

6LOYD 5\$6 2OLYHU)& &RPSUHHQV}HV GH HVWXGDQWHV GH WHUDS
PDomR SDUD DWHQomR SULPiULD j VD~GH 5HY GH 7HU 2FXS 8QLY 6m

/DQFPDQ 6 %DUURV -2 (VWUDWpJLD GH VD~GH GD IDPtOLD (6) 1~
GD)DPtOLD 1\$6) H WHUDSLD RFXSDFLRQDO SUREOHPDWLJDQGR DV I
8QLY 6mR 3DXOR -

%UDVLO 0LQLVWpULR GD 6D~GH 6HFUHWdULD GH \$WHQomR j 6D~G
%iVLFD 5DVWUHDPHQWR HG %UDVtOLD

3DLP 6- 5HIRUPD 6DQLWiULD %UDVLOHLUD DYDQoRV OLPLWHV H S
/LPD -&) (VWDGR VRFLHGdGH H IRUPDomR SURILVVLRQDO HP VD~GH
HP DQRV GH 686 >6,@ (GLWRUD)LRFUX]

5HLV) 9LHLUD \$&9& 'HPDQGDV FRQVWUXo}HV H GHVDILRV YLYHQ
RFXSDFLRQDLV QD DWHQomR SULPiULD j VD~GH 5HY %UDV HP 3URPF

6LOYD 5\$6 2OLYHU)& 2ULHQWDomR WHyULFD H RV FHQiULRV GH S
SHXWDV RFXSDFLRQDLV QD DWHQomR SULPiULD j VD~GH SHUVSHFWLY
2FXS 8)6&DU -

&DEUDO /56 %UHJDOG 00 \$ DWXDomR GD WHUDSLD RFXSDFLRQDO
XPD UHYLVmR GH OLWHUDWXUD &DG 7HU 2FXS 8)6&DU

-DUD 50 7HUDSLD RFXSDFLRQDO \ SUDJPDWLVR &RQWULEXFLRQH
6DQWLDJR GH &KLOH 8QLYHUVLWDULD

5RFKD () 3DLYD /)\$ 2OLYHLUD 5+ 7HUDSLD RFXSDFLRQDO QD \$V
DWULEXLo}HV Do}HV H WHFQRORJLDV &DG 7HU 2FXS 8)6&DU

6LOYD 5\$6)HULJDWR 6+ 2OLYHU)&)RUPDomR *UDGXDGD HP 7HU
\$WHQomR 3ULPiULD j 6D~GH \$SRQWDPHQWRV (VVHQFLDLV DR 'HEDWH
3& &DOKHLURV '6)RUPDomR HP WHUDSLD RFXSDFLRQDO QR %UDVLO
kPELWR GD JUDGX-DuHDFG XHDSymR 6mR 3DXOR)LOR &]DU &DStWXOR

0LQLVWpULR GD (GXFDomR %UDVLO 5HVROXomR &1(&(6 Qž GH
'LUHWULJHV &XUULFXODUHV 1DFLRQDLV GR FXUVR GH JUDGXDomR HP
2ILFLDO GD 8QLmR IHY

%DUED 3&6' 6LOYD 5) -RDTXLP 5+97 %ULWR &0')RUPDomR LQRY
RFXSDFLRQDO ,QWHUIDFH &RPXQLFDomR 6D~GH-(GXFDomR

2OLYHU)& 3LPHQWHO \$)LJXHLUHGR /58 1LFRODX 60)RUPDomR
SDUD R WUDEDOKR QD \$WHQomR 3ULPiULD j 6D~GH \$36 FRQWULEXLo
7HU 2FXS 8)6&DU -

6RXJD 07 GH 6LOYD 0' &DUYDOKR 5GH R5#XHVpmR EQWRJDPHLYD
(LQVWHLQ 0RUXPEL Y - Q S'LVSRQtYHO HP KWWS SW VFULEG
GRF \$5HYLVDRWHJUBWX-HDHRFRPRD]HU!

*RPHV 5RPHX \$QiOLVH H ,QWHUSUHWDomR GH GDGRV HP 3HVTXLVD
GHV 6) 1HWR &2 *RPHV 5RPHX 0LQD\R 0&6 2UJ 3HVTXLVD VRFLDC
FULDWLYLGDGH HG 3HWUySROLV 9R]HV

0LQD\R 0&6 2 GHVDILR GR FRQKHFLPHQWR SHVTXLVD TXDOLWDWL
3DXOR +XFLWHF

\$UDXMR .5\$ \$OYHV 7'& /LPD 7 6DQWRV 9' *DOODVL '\$' ([SHULrQF
FLRQDO HP XP 1~FOHR GH \$SRLR j 6D~GH GD)DPtOLD 1\$6) GR 'LVWU
WU{QLFD *HVWmR 6D~GH -

/LPD \$&6)DOFmR ,9 \$ IRUPDomR GR WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO H
\$SRLR j 6D~GH GD 1\$6)GRD5HFLIH 3(&DG 7HU 2FXS 8)6&DU

6LOYD 5\$6 2OLYHU)& 7UDMHWyULD GRFHQWH H D IRUPDomR GH W
DWHQomR SULPiULD j VD&GRXQLWDFH6D~GH (GXFDomR D VHW
-

3DLYD /)\$ 6RXJD)56 6DYLROL .& 9LHLUD -/ \$ 7HUDSLD 2FXSDFLR
WLSURILVVLQRQDO HP 6D~GH GD)DPtOLD H &RPXQLGDGH 8P UHODWR
2FXS 8)6&DU -

0DQKR) 6RDUHV /%7 1LFRODX 60 5HIOH[}HV VREUH D SUIWLFD G
2FXSDFLRQDO QD (VWUDWpJLD 6D~GH GD)DPtOLD QR PXQLFtSLR GH 6
2FXS GD 8QLY GH 6mR 3DXOR -

6D~GH D LQWHJUDOLGDGH H R 686 QRV FXUVRV GH JUDGXDomR QD iU
UR \$EUDVFR - S

3DVWRUH 0'1 3URFHVVVRV GH IRUPDomRDSUFHOGUJRMHGHGLOVFXQV mR
VREUH SUIWFLFDV HP VD~GH H HGXFDomR HP VHUYLoR QR FXUVR GH JU
FLRQDO GD)0863 &DG 7HU 2FXS 8)6&DU

5HLV 6&&\$* /RSHV 5(2 LQtFLR GD WUDMHWyULD GH LQVWLWXFLRG
SLD RFXSDFLRQDO QR %UDVLO R TXH FRQWDP RV DV GRFHQWHV SLR
SULPHLURV FXUVRV &DG 7HU 2FXS 8)6&DU

&DPSRV /&% %DUED 3&'GH6 0DUWLQH] &06 \$ IRUPDomR GR 7HUDS
FRP rQIDVH QD DWHQomR EiVLFD HP VD~GH R SRQWR GH YLVWD GHG
GD 8QLY GH 6mR 3DXOR - DEU

6LOYD \$)/ 5LEHLUR &'0 -XQLRU \$*6 3HQVDQGR H[WHQV mR XQLYHU
IRUPDomR HP VD~GH XPD H[SHULrQFLD QD 8QLYHUVLGDGH)HGHUDO)
FH &RPXQLFDomR 6D~GH (GXFDomR -

5RVD 53) \$QGUDGH \$/) 2OLYHLUD 63 6LOYD \$*/)HUUHLUD \$0 ,Qi
&RQVWUXLQGR VDEHUHV QR WUDEDOKR HP VD~GH PHQWDO H[SHULrQ
,QWHUHLRHPXQLFDomR 6D~GH (GXFDomR - GH]

%DUED 3&GH6' %DUURV 90 /XL] (\$0)DULDV \$= \$QLFHW R % 0L\DP
RFXSDFLRQDO HP XP SURFHVVVR GH FDSDFLWDomR VREUH YLJLQkQFLD
QD DWHQomR EiVLFD HP VD~GH &DG 7HU 2FXS -8)6&DU

3DQ /& /RSHV 5(3ROtWFLFDV GH HQVLQR VXSHULRU H D JUDGXDom
QDV LQVWLWXLo}HV IHGHUDLV GH HQVLQR VXSHULRU QR EUDVLO &DG
-

'LDV 07* 2OLYHLUD '&GH 9LYrQFLDV GD IRUPDomR GH SURILVVLRQ
H SHUFXUVRV GH HGXFDomR SHOR WUDEDOKR 3RUWR\$OHJUH 5HGH 8

0DUFROLQR 74)DQWLQDWWL (1 *R]]L \$31) &LG 0)% &RPXQLGDGH
RFXSDFLRQDO SDUD R FXLGDGR HP VD~GH PHQWDO QD DWHQomR EiVL
LPSDFWRV &DG 7HU 2FXS 8)6&DU

)LJXHLUHGR 0' &DPSRV 52 6D~GH 0HQWDO QD DWHQomR EiVLFD j V
63 XPD UHGH RX XP HPDUDQKDGR" &LrQFLD 6D~GH &ROHWLYD

%RQILP ,* %DVWRV (1(*yLV &:/ 7yIROL /) \$SRLR PDWULFLDO HP V
omR SULPiULD j VD~GH XPD DQiOLVH GD SURGXomR FL-HQWtILFD H GR
&RPXQLFDomR 6D~GH (GXFDomR

\$QYHUV \$& %RUJHV -0 3UiWFLD GH HVWiJLR HP WHUDSLD RFXSD
&DG 7HU 2FXS 8)6&DU -

'XDUWH 03 6LOYD Æ&' &RQWULEXLo}HV H GHVDILRV GD WHUDSLD
DSRLR j VD~GH GD IDPtOLD XPD UHYLVmR GD OLWHUDWXUD &DG 7HU

-

&RVWD '\$6 6LOYD 5) /LPD 99 5LEHLUR (&2 'LUHWUL]HV FXUULFXC
ILVV}HV GD 6D~GH DQiOLVH j OX] GDV WHRULDV GH GHVHQYROYLPHQ
WHUID&RXPQLFDomR 6D~GH (GXFDomR DJR

0RURVLQL 09*&)RQVHFD \$) /LPD /'GH 3ROtWLF 1DFLRQDO GH \$W
WURFHVVVRV H ULVFRV SDUD R 6LVWHPD ÒQLFR GH 6D~GH 6D~GH HP '

&RQWULEXLo}HV GDV DXWRDURHOLKGRU6RX]DR \$OYHVSRQViYHO SHOD EXVFD H VHOHomR
ULDLV RUJDQL]DomR GDV IRQWHV DQiOLVH GRV GD%GIVE DU DHGFD 6 B GRRWH DPH SHILOFL
IRL UHVSQRQViYHO SHOD RUJDQL]DomR UH%GDKOR &R VQDV3R/GWBURROH3WIB HHLUD 6RX]D
IRUDP UHVSQRQViYHLV SHOD RULHQWDomR RUJDQL]DomR WH[WXDO H UHYLVmR GR PDW

6XEPHWLGR HP

\$SURYDGR HP

3XEOLFDGR HP